

ZUT
Khe Zut Khergi Gap
Khe fharav ganinga buni
khare.

Kha gavar ki buni, nta manen 2 Pitar ki buni fara muongi. Ana khuen guigira Zisas kothigi gumgi gu mbigi ga suan za mbui. Mbe mba panan Fhe Bakime buna vhuuen ga kegi gumgi nzuai buni mbarara thari. Kha gap khan nzuai, “Fhe Bakime nza guigira Zisas kothigi tiva bavira, nza guigira Zisas kothigi gumgi gu mbigi, ana ana nza niingi. Guma the nza kha kothigi bigi, ana ntan kurarga tuktigi fhuvara.” Ndu ves 3 ganiri.

Nde guigira Zisas kothigi tiv, nde tuituigira ana ganiv, nde mba Fhe Bakime buna vhuuen panan ne ga kegi gumgi nzuai buni, nde nta daangip, mbur khingiri.

¹ Gu Zut, gu Zisas Kraisan njaara guma ma. Gu vhira Zemsan nguk ma. Gu kha gava khergiap, nde Fhe Bakime kamgi gumgi gu mbigi, gu anan nde ndi mbai. Fhe Bakime guigira wo ndavar nde ndiim, Zisas Krai nduara nde gari. ² Fhe Bakime nden kurarim, nde Fhe Bakime harigi gumgi kora mbui tiv gum, ndava mitik gum, ana guigira won

ndavar gumgi ga ndii tiv, mba tivi, nta guigira havhargip nden kirim, nde mba tivir muunri.

Panan Fhe Bakime buna vhuuej ga kegi gumgi, mbe guigira Zisas kothigap ana zin vui gumgi gu mbigir vhen zergi.

2 Pita 2.1-18

³ Nde nan kivntogi guari, gu kha gava kherav, gu khuen vuzvugi. Gu fharav, Fhe Bakime taagip nza ndir zav muunji naara bun nde suanga. Gu mba ndikndiga muunja thav, gu kha ndikndiga mbui. Gu ntigem harigi buni kheriv, khan mbe suanga, nde khan tigip havhargip, nde guigira Zisas kothigi tiva ganiri. Nde khan tigip mba tiva ganiv, mba panan Fhe Bakimen buna vhuuej ga kegi gumgi, nde mbe daangi mbur khingiri. Fhe Bakime nza guigira Zisas kothigi gumgi gu mbigi, ana buna vhuun buenra nza ningi. Fhe Bakime nza suangi buna vhuuej, nza ne kothigi, mba guma the ne dorgi khingirga tukti fhuvara, ne mbara muunji kirga. ⁴ Gumgi mbari, mbe wari vhaav zav, guigira Zisas kothigi gumgi gu mbigir vhen vergi. Mbe fhum guarara kha buni khergim, nta Fhe Bakime buni vhuun ki gavar ki. Mba khesharigi gumgi, mbe zumgum Fhe Bakime niman thivgirga, ana mbe suanjv suanjirga, mbe fhiri regirga. Mbe kir Fhe Bakime si gumgi ma. Mbe kir Fhe Bakime sav, anan kora muumbar mbe ana domdora suav, ana mbuim, mbarkirga tivi mbatigi anan hi. Mba khesharigi gumgi, mbe nzan Guman Pana bavira, Zisas Kraisa, ana nza Bakime ma, mbe kir ana segi.

1:3 Fi 1.27; 1 T 1.18; 6.12; 2 T 1.13; Ta 1.4 **1:4** Ga 2.4; Ta 1.16; Hi 12.15; 2 Pi 2.1; 1 Zo 2.22

⁵ Nde Guma Bakime kanḡi, ana fhum Isrerin ndigim, mbe Idzıp thav vegi. Ana zumgum, guigira ana khotiḡi fhuv gumḡi gu mbiḡi, ana mben farfagi. Gu khuenḡ vuzvugiap taagia nde ndikndiḡi khavi, nde taagi ne ndikndiḡirga. ^a

⁶ Nde mba Fhe Bakime enseri ga ndikndiḡi. Mbe Fhe Bakime mbe niḡḡi ḡaari, mbe tuituigip ntan ki thav, mbe Fhe Bakime ḡḡu thagi. Maanḡ muḡḡiap, Guma Bakime zazera mbara muḡḡiap ki shenin mbe kegap, mbe ndim guigira ḡiḡina mbatḡiḡa muḡḡi ḡḡun phena tivaneḡ khingim, mbe mba ḡḡun ki. Mbe kav, Fhe Bakime kha nuianan ki gumḡi gu mbiḡi muḡḡi tivi mbatḡiḡi ga suanḡv mbe suanga tuga bakimen rarga mbur ki. ⁷ Fhum Sodom gu Gomora ḡḡu bakini, manin han ki ḡḡui bakivi, ntan ki gumḡi gu mbiḡi, mbe mbe muḡḡi tivara muḡḡi. Mbe tivi mbatḡiḡi ga mbuav, mbe mbarkirga tivi mbatḡiḡi guarira, mbe nta mbuav ruarir wari kii. Maanḡ muḡḡiap mbe zazera mbara muḡḡiap ki zaa vhavar kav zaa ndi.

Khe fhum heḡi biḡi ma. Nza mba biḡi ga ndikndiḡip, nza mbe muḡḡi tivi mbatḡiḡi, nza nta zin ḡḡi tharga. ⁸ Mba zav nden vhen zergi gumḡi, mbe nde ndikndiḡi ḡḡir zav zegi. Mbe kha khe-sharigi tivi zin vui ntiiri ma. Mbe mbarkirga riia kuim, nta mbe ndikndiḡi khavim, mbe tivi mbatḡiḡi guarira wari won fhavi ga mbui. Mbe maanḡ

1:5 Kis 12.51; Nam 14.29-30; Sng 106.26; 1 Ko 10.5; 10.9; Hi 3.17-19; 2 Pi 1.12 **a 1:5** Mbe Grikar kaman kherḡi gavi vuri mbari, mbe khanḡ nzuai Guma Bakime. Mbe maanḡ nzuai fhuvara. Zakira fhuvara. Mbe khanḡ mbui kherar ana muḡḡi, “Zisas.” **1:6** Zo 8.44; 2 Pi 2.4; 2.9; VB 20.10 **1:7** Stt 19.1-24; 2 Pi 2.6; 2.10 **1:8** Kis 22.28; 2 Pi 2.10

mbuav, vhira nza Guma Bakime ga riiriv, mbe vhira Fhe Bakimen enserir, mbe buni mbatigir mbe nzuai. ⁹ Mba Fhe Bakime enserir vhari Maiker, ana kamthoon Moses khuma nzuav Satan phorga shogap, ana dav, anan ndav shigi fhu. Ana vhira buna mbatiga thuen Satan ga suangi fhu. Zakira fhuvara! Ana fhura khan ana nzuai, “Guma Bakime nduara ndu vhegip, kama havharar thini pini sanv ndu suanga.” ¹⁰ Mba buni mbatigi nzuai gumgi, mbe mba bigi niinge kangiap, buni mbatigi nzuai fhuvara. Mba buni mbatigi nzuai gumgi, mbe kha nuianan ki sigi fara muungi, mbe ndikndigi ki fhuvara, mbe fhura rui. Mbe maan mbuim, mben tivi guigira mben farfagi. ¹¹ Mbe maan mbuim, Fhe Bakime mben farfagirga. Mbe Kein muungi tiva zin vui. Mbe nkia nzuav mbuav, mbe Baram mbui tiva mbui. Mbe maan mbuav, mbe Kora fara muungiap Fhe Bakime riinjigi. Mbe maan mbuav, mbe guigira fhireregi.

¹² Nde zazera wari tigap phogi ga vhov mba mba shaa ga mbuav pav, nde khuen ndi khivi. Nde ndava bavira kav, nde guigira wari won ndavir Fhe Bakimen gumgi gu mbigi ga ndii. Mba gumgi zav, Fhe Bakime niman tivi mbatigi ga mbui. Mbe mba shama bakimen kav, pi ne fara muungiap pav, mbe nen mberi fhu, mbe warira ndikndigi. Mbe phiga ndogiap, zav, nde han ki. Mbe mbok nzir zav mbui buiva phigivige fara

1:9 Lo 34.6; Dan 10.13; 10.21; 12.1; Sek 3.2; 2 Pi 2.11-12; VB 21.7

1:10 2 Pi 2.12 **1:11** Stt 4.3-8; Nam 16.1-35; 22.1-35; 2 Pi 2.15; 1 Zo 3.12 **1:12** Ese 34.8; Mt 15.13; 1 Ko 11.21; Ef 4.14; 2 Pi 2.13; 2.17; VB 2.11; 20.14

muunġi. Mba buiva phigivige fhura zim, b̄iṅbiṅ nta tiġim, nta fhura tamtam vui. Mbe v̄hira khira v̄higi mbai tugen, mbe v̄higi mbai fhu. Mbe v̄hira guma thiri khigap, kha sigim, ana shiṅgi fara muunġi. Mbe fharav ringip, wom r̄im̄inga gumgi ma. ¹³ Mbe tamtam farfav mbasik phuri ra shogi fhara muunġi gumgi ma. Mbe v̄hira mberav tivi mbatigi ga mbui fhuvara. Mbe kirara thivgiap, mbasik purira shogim, ana phuvi huri kirara ki fara muunġiap, mbe won tivi mbatigir nden ti sui. Mbe v̄hira mbu buivar ki ṅkaar fara muunġiap, mbe wari wo vui tuavir vui fhuvara. Maan muunġiap, Fhe Bakime guigira gingingiap, guigira phigi ṅgu ana ana muunġi, mbe anan ṅgegip, zaz-era mbara muunġip anan kirga.

¹⁴ Enok, ana Adaman harathigi nziga mbe ma. Ana Fhe Bakime kamthoon gumgi nzuai suambara mbuav, ana mba gumgi mbatigir hirga bigen ana ne bun suanġi. Ana khaṅ suanġi, “Gu Guma Bakime garim, ana Fhe Bakime enserir v̄hirve guarira kov zi. ¹⁵ Ana za kha nuianan ki gumgi gu mbigi muunġi tivi mbatigi ga suanv mbe suanv muumbara mbatigar mben muunġirga. Ana mba suanġi tivi zin ṅgi thagi gumgi gu mbigi, ana guigira mben muunġirim, mbe guigira wari wo muunġi tivi mbatigi vheza ndigirga. Fhe Bakime guigira mba khesharigi gumgir muunġirim, mbe guigira wari wo muunġi tivi mbatigi gum mbe mba mbarkirga buni mbatigir ana suanġi, mbe

1:13 Ais 57.20; Fi 3.19; 2 Pi 2.17 **1:14** Stt 5.18-24; Lo 33.2; Dan 7.10; Sek 14.5; Mt 25.31; 2 Te 1.7; VB 1.7 **1:15** Sng 31.18; 94.4; Mal 3.13

guigira ntan vheza ndigirga.” ¹⁶ Mba gumgi, mbe bigi mben him, mbe za ndavi shiav, buni vhirve nzuav, fhura bigir gumgi ga si. Mbe wo ndavi vherir ki tivi mbatigi, mbe ntara zin vui. Mbe maan mbuav, mbe fhura shishigap kaa bakivi ga nzuav, wari wo ziri ndiv vun kuamkuagi. Mbe maan mbuav wari zin ngir zav fhura gumgi raan shi.

Nde guigira Zisas khothigi tiv nde ndavi havhargiri.

¹⁷ Nde nan fegi gu ngugi, nde mba zumgum hir za mbui bigir kamen mbararagi, nde nta ndirigiri! Mba buni Zisas farasarigi 12 thigi njaara gumgi fhum mba bigi bun nza suangi. ¹⁸ Mbe fhum khan nde suangi, “Zisas taagip zirirga tuk han mbararga, Fhe Bakime nziv, guigira Zisas khothigi gumgi nzii buni nzuai gumgi hegirga. Mbe hegip, kir Fhe Bakime segip, mbe won tivi mbatigira zin ngirga.” ¹⁹ Mba gumgi, mbe Zisas khothigap ana zin vui gumgi gu mbigi shigap, mbe kha nuiana vuzvugi mbatigi zin vui. Mbe maan mbuim, Fhe Bakimen Nina Naar mben ki fhu.

²⁰ Nde nan fegi gum ngugi, nde zazera guigira Zisas khothivav, ana zin vui ndikndik guigira nde ndavi havhargiri. Nde mba Zisas khothigi tiv, Fhe Bakime nduara mba tivar nde ningi. Fhe Bakime Nina Naar havharar nden ningrim, nde Fhe Bakime phorgi suanri. ²¹ Fhe Bakime guigira won ndavar

1:16 Snd 28.21; Ze 2.1; 2.9; 2 Pi 2.10; 2.18 **1:17** 2 Pi 3.2 **1:18** 1 T 4.1; 2 T 3.1; 2 Pi 2.1; 3.3 **1:19** Hos 4.14; 1 Ko 2.14-15; Hi 10.25; Ze 3.15 **1:20** Ro 8.26; Ef 6.18; Kor 2.7; 1 Te 5.11; 1 T 1.4 **1:21** Ta 2.13; 2 Pi 3.12

nde n̄iŋgi, nde guigira anan hara k̄irim, ana zazera won ndavar nden n̄iŋri. Nde k̄iv, zazera nza wo Bakime Zisas Krai rargi k̄irim, ana guigira won kora muumbarar ndi k̄ira ph̄irarim, nde zazera mbara muuŋgiap ki b̄iŋb̄iŋ ndigirga. ²² Nde v̄hira guigira Zisas k̄hoth̄igi gumgi gu m̄bigi, mba ana k̄hoth̄igi tiv havhargi f̄hu gumgi gu m̄bigi, nde mben korar muuŋri. ²³ Mbe mbari, mbe vhava r̄ir za mbui fara muuŋgi, nde vhemkora mben kurav, taagip mbe ndigiri. Mbe mbari, nde mben kora muuŋv, nde v̄hira mben riviri. Mbe guigira ndava vurar kav, mbe guigira nzaŋnzaŋgi. Mben tivi mbatigi mben shagi ga muuŋgim, nta v̄hira nzaŋnzaŋgi. Nde Fhe Bakime n̄iman mba nzaŋnzaŋgi tivi gum bigi, nde nta thav, samra k̄iri.

Nza Fhe Bakime zi ndi vun kuamkuarga.

²⁴ Fhe Bakime nde ganinga, nde riŋirga tuk̄tigi f̄huvara. Ana v̄hira nde ndigi ŋgip, won ŋgun v̄huun ŋgigirim, nde ana n̄iman simtik thuen kegirga f̄hu, nde ana han k̄iv, nde guigira ndikndigirga. ²⁵ Nza mba Fhe Baki bavira ki. Ana kav, ana nduara nza Bakime Zisas Krai muuŋgi ŋaara panan, ana taagiap nza ndigi. Nza ne suaŋv ana zi ndiv vun kuamkuarga. Ana nduara ŋgui v̄hirve gari guman pana v̄hari kirga. Ana ŋkasŋka bakime ki, ana za k̄ha bigi gari guman pan kirga. Ana f̄hum zazera mbara muuŋgiap ki, ana v̄hira ntigem mbara muuŋgip kirga. Ana v̄hira zumgum, ana zazera mbara muuŋgip kirga. Khuen guigira.

1:23 Amo 4.11; Sek 3.2-5; Ro 11.14; 1 Ko 3.15; VB 3.4 **1:24** Ro 16.25; Ef 3.20; Fi 1.10; Kor 1.22; 2 Pi 3.14 **1:25** Ro 16.27; 1 T 1.17; 2.3; 2 Pi 3.18

Fhe Bakimen Kaman Kamen Kire New Testament

copyright © 2001 Pioneer Bible Translators

Language: Kire

Translation by: Pioneer Bible Translators

Fhe Bakimen Kaman Kamen in the Kire Language

This translation was produced by Pioneer Bible Translators, and was published in 2001 by the Bible Society of Papua New Guinea.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the Pioneer Bible Translators at www.pioneerbible.org

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-06-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

bfb792d-a7df-5425-8e30-1e4968f04468